

**WORLD TRADE ORGANIZATION**

**ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE**

**ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO**

**G/SPS/INF/6**

8 October 1996

(96-5439)

---

**Committee on Sanitary and Phytosanitary Measures**

**Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires**

**Comité de medidas sanitarias y fitosanitarias**

LIST OF REPRESENTATIVES/LISTE DES REPRESENTANTS/  
LISTA DE REPRESENTANTES

Chairman:

Président: H.E. Mr. K. Bergholm (Finland)

Presidente:

ARGENTINA

Representante

Sr. Jorge B. Riaboi  
Ministro,  
Representante Permanente Adjunto  
ante la OMC en Ginebra

AUSTRALIA

Representatives

Mr. Digby Gascoine  
Director,  
Development and Evaluation Division,  
Quarantine and Inspection Service

Mr. Peter May  
Counsellor,  
Permanent Mission to the WTO  
at Geneva

BRAZIL

Representative

Ms. Maria Eduarda Coelho de Souza  
Secretary,  
Permanent Mission to the United  
Nations at Geneva

---

Secretary of Committee: Mrs. G. Stanton, CWR, Tel: 739 5086  
Conference Officer: Ms. M. Albanell, CWR, Tel: 739 5241

CANADA

Representatives

Mr. Randy Benoit  
Director (Policy Analysis),  
Ministry of Agriculture and Agri-Food

Mr. Larry Hillier  
Director-General,  
Ministry of Agriculture and Agri-Food

Mr. Ron Burke  
Director,  
Bureau of Food Regulatory,  
International and Interagency Affairs,  
Ministry of Health

Mr. Geoff Adams  
Deputy-Director,  
Technical Barriers and Regulations Division,  
Ministry of Foreign Affairs  
and International Trade

CHILE

Representantes

Sr. Gonzalo Ríos  
Coordinador de Relaciones  
Internacionales del Servicio Agrícola y  
Ganadero (SAG),  
Ministerio de Agricultura

Sr. Macarena Vidal  
Encargada Asuntos Agropecuarios,  
Dirección General Económica,  
Ministerio de Relaciones Exteriores

COLOMBIA

Representante

Sr. Santiago Rojas Arroyo  
Primer Secretario,  
Misión Permanente ante la OMC en Ginebra

COMMUNAUTES EUROPEENNES

COMMISSION EUROPEENNE

Représentants

M. M.D. Hudson  
Direction générale de l'Agriculture

M. M. Castellina  
Direction générale de l'Agriculture

COMMUNAUTES EUROPEENNES (suite)

COMMISSION EUROPEENNE (suite)

Représentants (suite)

M. D. Lange  
Direction générale des Relations  
économiques extérieures

ETATS MEMBRES

IRLANDE

Ms. Brid Cannon  
First Secretary (Agriculture),  
Permanent Mission of the United  
Nations Office at Geneva

PAYS-BAS

M. Frautyan Van der Valk  
Ministère de l'agriculture, de la nature  
et de la pêche

M. Rÿckert J. Van der Flier  
Ministère de l'agriculture

LUXEMBOURG

(liste non reçue)

ROYAUME-UNI DE  
GRANDE-BRETAGNE  
ET D'IRLANDE  
DU NORD

Mr. Brian Bibby  
Trade Policy Division,  
Ministry of Agriculture, Fisheries and Food

AUTRICHE

Mr. Thomas Kastinger  
Director,  
Federal Ministry of Agriculture and Forestry

Mr. Norbert Faustenhammer  
Minister,  
Permanent Delegation to the WTO

ALLEMAGNE

Mme Christine Rabenschlag  
Ministère de l'agriculture

M. Joachim Wülbers  
Conseiller,  
Mission permanente auprès  
des Organisations internationales  
à Genève

FINLANDE

(list not received)

COMMUNAUTES EUROPEENNES (suite)

ETATS MEMBRES (suite)

PORTUGAL

(liste non reçue)

FRANCE

M. Jacques Teyssier d'Orfeuil  
Attaché agricole,  
Délégation permanente auprès de l'OMC  
à Genève

M. J.L. Angot  
Chargé de mission,  
Ministère de l'agriculture

M. Eric Giry  
Ministère de l'agriculture, de la pêche et  
de l'alimentation

SUEDE

Ms. Karin Eckerdel  
Expert,  
Ministry for Foreign Affairs

Mr. Nils G.M. Forsberg  
Head of Section,  
National Board of Trade

BELGIQUE

M. Emile Detraux  
Directeur des relations internationales,  
Ministère de l'agriculture

ESPAGNE

Sra. María Aurelia Guzmán Martínez-Vail  
Consejera Comercial,  
Misión Permanente ante la Oficina de las  
Naciones Unidas en Ginebra

Sr. Javier Rubio de Urquía  
Subdirector General Adjunto,  
Ministerio de Economía y Hacienda

Sr. José Barreiro Seoane  
Consejero Agricultura  
Misión Permanente ante la Oficina de las  
Naciones Unidas en Ginebra

DANEMARK

Mr. Erik Rasmussen  
Head of Section,  
Ministry of Agriculture and Fisheries

COMMUNAUTES EUROPEENNES (suite)

ETATS MEMBRES (suite)

DANEMARK (suite)

Mr. Ole Schmidt  
Agriculture Attaché,  
Permanent Mission to the United  
Nations Office at Geneva

GRECE

Mme Irini Lykou  
Premier secrétaire,  
Mission permanente auprès de l'Office  
des Nations Unies à Genève

ITALIE

Mme Sabrina Michiorri  
Attaché,  
Mission permanente auprès de l'Office  
des Nations Unies à Genève

CONSEIL DE L'UNION  
EUROPEENNE

Secrétariat général

M. Jacques Brodin  
Chef adjoint du bureau de liaison à Genève

CZECH REPUBLIC

Representatives

Mr. Ludek Novotný  
Officer,  
Enquiry Point,  
Ministry of Agriculture

Mr. Vlastimil Husták  
Officer,  
State Veterinary Administration

EL SALVADOR

Representante

Sra. Carmen Elena Castillo  
Ministra Consejera,  
Misión Permanente ante la Oficina de  
las Naciones Unidas en Ginebra

GUATEMALA

Representante

Sr. Ricardo Putzeys  
Consejero,  
Misión Permanente ante la Oficina de  
las Naciones Unidas en Ginebra

HUNGARY

Representatives

Mr. Nemetias Antal  
Head of Department,  
Animal Health and Food Control,  
Ministry of Agriculture

Mr. István Pokorádi  
Second Secretary,  
Permanent Mission to the United  
Nations Office at Geneva

INDONESIA

Representatives

Mr. Djauhari Oratmangun  
First Secretary,  
Permanent Mission to the United  
Nations Office at Geneva

Mr. Ali Hasan  
Assistant to the Commercial Attaché,  
Permanent Mission to the United  
Nations Office at Geneva

JAPAN

Representatives

Mr. Yuichiro Watabane  
Assistant Director,  
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Mr. Yukio Yokoi  
Deputy Director,  
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Mr. Hirohiko Sano  
Assistant Director,  
Animal Quarantine Service,  
Ministry of Agriculture

Ms. Chieko Ikeda  
Deputy Director,  
Ministry of Health and Welfare

Mr. Yamastita Masayutin  
First Secretary,  
Permanent Mission to the United  
Nations Office at Geneva

Mr. Kiyoshi Wada  
Second Secretary,  
Permanent Mission to the United  
Nations Office at Geneva

KENYA

Representative

Mr. Abdirizak Ali Musa  
First Secretary (Commercial),  
Permanent Mission to the United  
Nations Office at Geneva

KOREA, REPUBLIC OF

Representatives

Mr. Choi, Hee Joo  
Deputy Director,  
Ministry of Health and Welfare

Mr. Lim, Kyung Jong  
Deputy Director,  
Technical Cooperation,  
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Mr. Jang, Jae Dong  
Officer,  
Trade Promotion Division,  
Ministry of Maritime Affairs and Fisheries

Mr. Kim, Jim-Seong  
Inspector/PQ,  
National Plant Quarantine Service,  
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

MALAYSIA

Representatives

Mr. Suboh Mohd. Yassin  
Minister-Counsellor (Economic Affairs),  
Permanent Mission to the United  
Nations Office at Geneva

Mr. J. Jayasiri  
Counsellor (Economic Affairs),  
Permanent Mission to the United  
Nations Office at Geneva

MÉXICO

Representantes

Sr. Roberto Corona  
Consejero Asuntos Economicos,  
Misión Permanente ante la OMC  
en Ginebra

Sr. Javier Trujillo  
Director General de Sanidad Vegetal  
Ministerio de Agricultura

MAROC

Représentant

M. Mohamed Bentaja  
Conseiller,  
Mission permanente auprès de l'Office  
des Nations Unies à Genève

NEW ZEALAND

Representatives

Mr. Peter J. O'Hara  
Deputy Director-General,  
Ministry of Agriculture

Mr. S. Rajasekar  
Group Leader (External Relations),  
Ministry of Agriculture

Mr. Marshall Couper  
Second Secretary,  
Permanent Mission to the United  
Nations Office at Geneva

NORWAY

Representatives

Mr. Haavard Elstrand  
Adviser,  
Ministry of Agriculture

Mr. Carl Erik Semb  
Assistant Deputy-Director,  
Ministry of Agriculture

Ms. Eva Rygh  
Counsellor,  
Permanent Mission to the United  
Nations Office at Geneva

Mr. Marif Hallealur  
Officer

Ms. Eva Helene Ellingsen  
Superintending Veterinary Officer,  
Ministry of Agriculture

Mr. Sigurd Sandaaker  
Adviser,  
Ministry of Agriculture

Mr. Else Underdal  
Senior Officer,  
Ministry of Foreign Affairs



PHILIPPINES

Representative

Ms. Maria Fe M. Alberto  
Agricultural Attaché,  
Permanent Mission to the United  
Nations Office at Geneva

ROUMANIE

Représentant

Mme Simona Valceanu  
Premier secrétaire,  
Mission permanente auprès de l'Office  
des Nations Unies à Genève

SINGAPORE

Representative

Mr. R. Ithnain  
First Secretary (Economics),  
Permanent Mission to the United  
Nations Office at Geneva

SLOVAK REPUBLIC

Representatives

Mr. Peter Brno  
Counsellor,  
Permanent Representative to the WTO,  
Permanent Mission to the United  
Nations Office at Geneva

Mr. Radovan Varga  
Third Secretary (Economic Affairs),  
Permanent Mission to the United  
Nations Office at Geneva

SOUTH AFRICA

Representative

Mr. Attie Swart  
Agricultural Counsellor,  
Permanent Mission to the United  
Nations Office at Geneva

SUISSE

Représentants

M. Christian Haberli  
Chef adjoint de la Division OMC,  
Office fédéral des Affaires économiques  
extérieures

Mme Laurence Wiedmer  
Conseillère d'Ambassade,  
Mission permanente près l'OMC et l'AELE  
à Genève

THAILAND

Representative

Mr. Boonyarit Kalayanamit  
Counsellor,  
Permanent Mission to the United  
Nations Office at Geneva

UNITED STATES  
OF AMERICA

Representatives

Mr. John Ellis  
Director, SPS Affairs,  
Office of the Trade Representative  
in Washington

Mr. Lloyd Harbert  
Director, Office of Food Safety,  
Department of Agriculture

Mr. Alejandro Thiermann  
Senior Trade Coordinator,  
Department of Agriculture

Mr. John K. Greifer  
International Trade Specialist,  
Department of Agriculture

Ms. Donna Roberts  
Director,  
Technical Barriers to Trade Project,  
Economic Research Service,  
Department of Agriculture

Ms. Laura Byerger  
Trade Officer,  
Department of State

Mr. Ken Roberts  
Agricultural Counsellor,  
Department of Agriculture

Ms. Catherine Carnevale  
Director,  
Office of International and  
Constituent Operations,  
Food and Drug Administration,  
Department of Health

URUGUAY

Representante

Sr. Felipe Canale  
Director de Servicios de Protección  
Agronómica,  
Ministerio de Ganadería, Agricultura  
y Pesca

OBSERVER/OBSERVATEUR/OBSERVADOR

CHINESE TAIPEI

Representative

Mr. James Cheng-Mau Lee  
Senior Specialist (Agriculture),  
Representation of the Separate  
Customs Territory of Taiwan,  
Penghu, Kinmen and Matsu to the  
WTO at Geneva

OBSERVERS FROM INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS/  
OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES/  
OBSERVADORES DE ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES

FAO/WHO CODEX ALIMENTARIUS COMMISSION

Representative

Mr. G.D. Orriss  
Chief,  
Food Quality and Standards Service,  
Food and Nutrition Division

INTERNATIONAL PLANT PROTECTION CONVENTION SECRETARIAT

Representative

Mr. N.A. Van der Graaff  
Chief,  
Plant Protection Service,  
Secretary of the Plant Production and  
Protection Convention

INTERNATIONAL STANDARDS ORGANIZATION

Representative

Mr. Christian Favre  
Deputy Secretary-General,  
Central Secretariat

INTERNATIONAL TRADE CENTRE

Representative

Mr. E. Sierra  
Senior Adviser on Export Quality  
Management,  
Functional Advisory Services Section,  
Division of Trade Support Services

OFFICE INTERNATIONAL DES EPIZOOTIES

Représentant

M. Thierry Chillaud  
Chef du Service de l'information et des  
échanges internationaux,  
Office international des épizooties

UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT

Representative

Mr. V. Ognivtsev  
Economic Affairs Officer,  
Division on International Trade in Goods  
and Services and Commodities

WORLD HEALTH ORGANIZATION

Representative

Mr. Kazuaki Miyagishima  
Scientist,  
Food Safety Unit,  
Food and Nutrition Division